

1888-11-16

AFSENDER

Henri Chapu

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Paris

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv.
D. Breve til Carl Jacobsen fra franske
billedhuggere, Henri Chapu

DOKUMENTINDHOLD

Chapu undskylder, at han er forsinket med sit arbejde.

TRANSSKRIFTION

Paris 16 nov. 1888

23 rue Oudinot

Cher Monsieur

Je suis tellement en retard avec vous, que cette pensée m'est un remord, vous qui avez toujours été si bon et si discret avec moi et surtout vis-à-vis ce retard de la statue de la Princesse de Galles, que je pensais bien sincèrement pouvoir

s. 2

vous envoyer en même temps que Gautherin et j'y ai manqué bien contre mon gré, at aussi mon plaisir, car c'est peut-être ce que j'ai de plus charmant à faire dans mon atelier, et je tiens à profiter d'une si belle occasion, pour en faire une bonne chose si je puis, et je l'espère. Vous m'excuserez si j'y reussie c'est aussi l'avis de Paul Dubois, auquel je contais

s. 3

mes soucis à cet égard. Il a eu le plaisir de vous voir l'été dernier, et m'a apporte vos compliments qui m'ont rappelle de bons souvenirs.

Je vous réitère donc l'assurance de ma dépêche, je terminerai le modèle pour l'exposition universelle, et comme elle durera tout l'été, on aura je présume, la possibilité

s. 4

à un monument donné, de remplacer le plâtre par le marbre, car j'aurai un travail de marbrerie considérable et long.

Il reste à savoir si la Princesse autorisera? vous le sauver ces jours-ci.

Je viens de terminer un grand tombeau, inauguré dernièrement, qui m'a très absorbe, il avait été commandé avant la Princesse. Je fais du mieux que je puis, et vais toujours comme temps au delà de mes prévisions.

Mes hommages respectueux, et bons souvenirs à Madame Jacobsen, et recevez de nouveau l'assurance de mes sentiments les plus dévoués

H. Chapu

Paris 16 Nov, 1888

23 rue Ordinoit

cher Monsieur

Je suis tellement en retard avec vous, que cette pensée m'est un remord, vous qui avez toujours été si bon et si discret avec moi, et surtout vis-à-vis ce retard de la statue de la Princesse de Galles, que je pensais bien sincèrement pouvoir

vous envoyer en même temps que Gauthier, et j'y ai manqué bien contre mon gré, et aussi mon plaisir, car c'est peut-être ce que j'ai de plus charmant à faire dans mon atelier, et je tiens à profiter d'une si belle occasion, pour en faire une bonne chose si je puis, et je l'espère. Vous m'excuserez si j'y réussis, c'est aussi l'avis de Paul Dubois, auquel j'écoute

mes soucis à cet égard,
J'ai eu le plaisir de vous
voir l'été dernier, et m'a
apporté vos compliments
qui m'ont rappelé de
bons souvenirs.

Je vous réitère donc
l'assurance de ma
dépêche, je terminerai
le modèle pour
l'exposition universelle,
et comme elle durera
tout l'été, on aura
je présume, la possibilité
et nouveau

a un moment donné,
de remplacer le plâtre
par le marbre. car
j'ai eu un travail de
marbrerie considérable,
et long.

Il reste à savoir si la
Princesse autorisera, pour
le sauver ces jours-ci
je viens de terminer un grand
tombeau, inauguré dernièrement,
qui m'a très absorbé,
il avait été commandé avant
la Princesse. J'ai eu du moins
le plaisir, et vais toujours
combattre l'été de mes prévisions
an de mes prévisions
Mes hommages respectueux, et bons
souvenirs à Madame Jacobson, et recevoir
l'assurance de mes sentiments
les plus dévoués H. Chapuis